**SOÁ 461**

KINH VAÊN-THUØ-SÖ-LÔÏI HIEÄN BAÛO TAÏNG

*Haùn dòch: Ñôøi Taây Taán, Tam taïng Phaùp sö Truùc Phaùp Hoä, ngöôøi nöôùc Nguyeät Chi.*

**QUYEÅN THÖÔÏNG**

Nghe nhö vaày:

Moät thôøi, Ñöùc Phaät du hoùa taïi tinh xaù nôi khu vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo goàm ñuû moät ngaøn hai traêm naêm möôi vò vaø moät vaïn vò Boà-taùt. Baáy giôø, Ñöùc Phaät ngoài treân toøa, nôi giaûng ñöôøng Ca-lôïi-la, thuyeát giaûng kinh cho traêm ngaøn voâ soá chuùng ngoài giaùp voøng chung quanh.

Khi aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, cuøng vôùi naêm traêm Boà-taùt vaø caùc vò trôøi Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông vaø quyeán thuoäc cuûa hoï... cuøng nhau ñi ñeán choã Phaät, cuùi ñaàu ñaûnh leã döôùi chaân, ñi nhieãu ba voøng roài ngoài qua moät beân. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baïch Phaät:

–Vöøa roài Ñöùc Theá Toân thuyeát giaûng phaùp gì? Laïy Ñaáng Thieân Trung Thieân, chuùng con xin tuaân theo lôøi giaûng daïy.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà, nöông nôi oai thaàn Phaät, thöa vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Vöøa roài, Ñöùc Theá Toân giaûng noùi veà nhöõng vieäc cuûa ñeä töû. Nay xin Baäc Thöôïng Nhaân noùi veà haïnh Boà-taùt.

Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Taát caû nhöõng gì Thanh vaên, Duyeân giaùc ñaõ thöïc haønh, chaúng phaûi laø phaùp khí cuûa Boà-taùt? Sao Hieàn giaû laïi hoûi nhö vaäy?

Tu-boà-ñeà noùi:

–Mong Nhaân giaû noùi roõ raøng veà taøi naêng ñoù. Chuùng toâi xin laéng nghe vaø laõnh thoï. Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Phaûi bieát haïng ngöôøi naøo coù taøi naêng vaø haïng ngöôøi naøo khoâng ñuû taøi naêng.

Tu-boà-ñeà noùi:

–Thöa Nhaân giaû! Caùc vò Thanh vaên aáy, moãi ngöôøi nhôø aâm thanh maø ñöôïc giaûi thoaùt. Chuùng ta ñaâu coù theå bieát ñöôïc ai laø ngöôøi coù taøi naêng hay khoâng coù taøi naêng. Nay xin hoûi Nhaân giaû vì chuùng toâi raát muoán nghe.

Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thöa vaâng! Naøy Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Coù nhöõng ngöôøi xuaát phaùt töø nôi ngu toái, ñeàu chaúng phaûi laø baäc coù taøi naêng trong phaùp Phaät. Giaû söû nôi taêm toái aáy, coù hieän ra aùnh

saùng chieáu soi thì cuõng rôi vaøo taêm toái. Vieäc cöùu giuùp chuùng sinh, khoâng cuøng vôùi taêm toái keát hôïp ñöôïc. Taát caû nhöõng gì hieän coù laø nhaèm taïo neân baäc taøi naêng (phaùp khí) trong phaùp Phaät?

Laïi nöõa Tu-boà-ñeà! Phaûi ñaït ñeán trình ñoä tu hoïc veà phaùp hoïc ñaõ thaønh töïu, nhìn taát caû chuùng sinh baèng söï thaáy bieát khoâng cuøng chaáp giöõ. YÙ chí vò ñoù laïi sôï seät, taâm nhaøm chaùn moïi thöù caáu ueá, sôï nôi ba coõi, khoâng coù laáy chuùt thích thuù. Ñoù chaúng phaûi laø baäc coù taøi naêng trong phaùp Phaät. Neáu ôû vò lai chöa thöïc haønh, ñeán ngaøn muoân kieáp, löu chuyeån khaép cuøng trong ba coõi maø khoâng sôï seät, ôû nôi ba ñoäc tham, saân, si maø vaãn voâ taâm, vui veû trong sinh töû. Gioáng nhö daïo chôi nôi taát caû giaûng ñöôøng, vöôøn caây, vöôøn thuù, nhöõng choã qua laïi khoâng coù saùu vieäc. Ñoù goïi laø baäc coù taøi naêng trong phaùp Phaät.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Boà-taùt ôû taïi nôi aùi duïc maø khoâng vui trong aùi duïc. Cuõng hieän söï giaän döõ nhöng khoâng taïo giaän döõ coù taùc haïi. Cuõng hieän ra söï ngu si maø khoâng meâ laàm taêm toái. Hieän ra hung aùc, cöùng raén maø khoâng taïo phieàn naõo. Hieän ra trong ba coõi maø khoâng ôû nôi ba coõi aáy, chæ vì chuùng sinh laøm baäc thaày daãn ñöôøng chaân chaùnh. ÔÛ trong roái loaïn luoân bieát thuaän theo maø khoâng hoaûng hoát. Ñoái vôùi ngöôøi cao ngaïo vaãn khieâm nhöôøng cung kính. Vì taát caû moïi loaøi maø laøm vôi ñi gaùnh naëng cuûa hoï. Chæ daïy, truyeàn trao cho taát caû chuùng sinh, khieán ngoâi Tam baûo tröôøng toàn. Thaønh töïu trí ba ñaït hieän ra khaép nôi. Ñaây môùi goïi laø baäc coù taøi naêng trong phaùp Phaät.

Tu-boà-ñeà hoûi:

–Thöa Nhaân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Caùc phaùp ñeàu laø nhö theá, noù cuøng vôùi coäi nguoàn chaân nhö laø moät thì coù taøi naêng hay chaúng coù taøi naêng, laøm sao bieát ñöôïc?

Vaên-thuø ñaùp:

–Thöa Hieàn giaû! Ví nhö ngöôøi thôï goám, duøng moät loaïi ñaát buøn nhö nhau ñeå laøm caùc loaïi ñoà vaät vaø cuøng chung moät loø. Caùc thöù duøng ñeå chöùa söõa ñoâng ñaëc, hoaëc ñöïng daàu meø, hoaëc döïng ñöôøng maät, hoaëc chöùa ñoà khoâng saïch... nhöng chaát buøn ñaát aáy vaãn nhö nhau khoâng khaùc gì caû.

Nhö theá, thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà! Caùc phaùp laø ñoàng ñaúng, ñeàu cuøng moät theå vaø coäi nguoàn chaân nhö laø moät, nhöng vaän haønh theo duyeân khôûi thì coù sai bieät. Nhö ñoà ñöïng chaát söõa ñaëc kia duï cho Thanh vaên, Duyeân giaùc. Ñoà ñöïng ñöôøng, maät chæ cho caùc Boà-taùt. Ñoà ñöïng baát tònh gioáng nhö keû phaøm phu thaáp keùm.

–Thöa Nhaân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Coù theå ñem ñoà duøng coù giaù trò maø ñöïng ñoà voâ giaù trò ñöôïc khoâng?

Ñaùp:

–Chuùng coù theå trôû thaønh ñoà voâ giaù trò. Hoûi:

–Thöa Nhaân giaû, vì nguyeân nhaân gì? Ñaùp:

–Thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà! Vì ngöôøi aáy thoï taát caû phaùp khí cuûa duïc traàn vaø truï ôû trong ñoù. Neáu coù theå ñoaïn caùc duïc traàn, thì ñieàu ñoù chaúng phaûi laø taøi naêng cuûa phaùp Phaät. Naøy Toân giaû Tu-boà-ñeà! Taøi naêng ñoù khoâng coù cao thaáp.

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Taïi sao taøi naêng ñoù khoâng coù cao thaáp? Ñaùp:

–Tính chaát khoâng coù cao, khoâng coù thaáp, vì phaùp ñaõ coù choã truï khoâng cao thaáp, cho neân ñoù laø phaùp khí beàn chaéc. Giaû söû coù haïnh cao thaáp, thì bieát ñoù laø taøi naêng huûy hoaïi. Tu-boà-ñeà! Ví nhö hö khoâng chaúng phaûi laø taøi naêng cuûa taát caû vaïn vaät, caây thuoác,

caây coû, laù hoa. Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt laø taøi naêng cuûa taát caû phaùp Phaät, cuõng khoâng coù taøi naêng naøo khaùc. Ví nhö caây sinh treân ñaát, taøi naêng cuûa hö khoâng coù theå ñöôïc haáp thuï, khieán cho caây aáy lôùn leân. Nhö theá, naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt phaùt taâm trong saïch bình ñaúng, nhôø vaøo trí tueä Ba-la-maät voâ cuøng maø ñöôïc nuoâi döôõng laâu daøi.

–Thöa Nhaân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt nhö theá naøo maø ñöôïc nuoâi döôõng laâu daøi? Ñaùp:

–Ví nhö choã nuoâi döôõng laâu daøi cuûa hö khoâng. Boà-taùt cuõng vaäy. Hö khoâng vaø Boà- taùt cuoái cuøng thì khoâng taêng theâm, cuõng khoâng hao toån.

Laïi hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Noùi vaäy laø theá naøo? Ñaùp:

–Khoâng taêng phieàn naõo, khoâng giaûm phaùp Phaät. Laïi hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Phieàn naõo vaø phaùp Phaät coù söï khaùc nhau theá naøo? Ñaùp:

–Ví nhö ôû gaàn nuùi Tu-di, nhôø aùnh saùng toûa chieáu neân hình daùng ngöôøi aáy cuõng maøu vaøng. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng aùnh saùng cuûa trí tueä phaù tan caùc buïi dô, khieán cho hình daùng nhöõng ngöôøi aáy nhuoäm maøu phaùp Phaät.

Tu-boà-ñeà! Theá neân caùc buïi traàn ñeàu laø phaùp Phaät. Ngöôøi trí tueä saùng suoát, neân xem nhö nhau khoâng coù sai khaùc. Taát caû caùc phaùp ñeàu laø phaùp Phaät.

Laïi hoûi:

–Thöa Nhaân giaû! Taïi sao taát caû caùc phaùp ñeàu laø phaùp Phaät?

–Haõy laøm nhö chö Phaät ñaõ laøm. Laïi hoûi:

–Theá naøo laø chö Phaät ñaõ laøm?

–Nhö ñaàu tieân vaø cuoái cuøng ñeàu nhö vaäy. Nhö aáy khoâng taêng khoâng giaûm. Ñoù goïi laø “Nhö”.

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Sao goïi laø “Baûn”, sao goïi laø “Maït”?

–“Baûn” laø khoâng, “Maït” laø laëng leõ. Ñoù laø “Baûn maït”.

–Vaäy khoâng vaø laëng leõ coù söï khaùc nhau chaêng? Hoûi laïi:

–Ví nhö vaøng vaø caùc vaät baùu coù khaùc nhau khoâng? Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Thöa, caùc vaät ñoù ñeàu nhö nhau, nhöng chæ khaùc teân goïi maø thoâi.

–Nhö theá, khoâng cuõng nhö laëng leõ, chæ coù teân goïi thì khaùc. Ngöôøi trí khoâng vöôùng maéc nôi chöõ, soá.

Laïi hoûi:

–Theá naøo goïi laø töôùng si meâ? Theá naøo goïi laø töôùng saùng suoát? Ñaùp:

–Nhö lôøi Phaät daïy, nhaân duyeân laø töôùng si meâ. Phaùp nghóa laø töôùng saùng suoát.

–Thöa Nhaân giaû Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø töôùng nhaân duyeân? Ñaùp:

–Töôùng cuûa möôøi hai nhaân duyeân, thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà! Ñoù laø töôùng nhaân duyeân. Töôùng aáy, neáu coù suy nghó taïo ra, lieàn coù yù töôûng vaø bieát ngay. Neáu nhö khoâng coù suy nghó taïo ra, seõ khoâng coù yù töôûng vaø khoâng hieän ra söï bieát. Ngöôøi si meâ coù suy

nghó phaùt sinh thì lieàn coù lôøi noùi ñeå bieát. Ngöôøi thoâng tueä khoâng coù suy nghó taïo ra thì khoâng coù lôøi noùi ñeå bieát. Ngöôøi ñoù neáu khoâng coù choã truï seõ ñi ñeán khaép nôi. Ñoù laø haïnh cuûa Hieàn thaùnh ñoái vôùi haïnh coù thöïc haønh. Ngöôøi khoâng thöïc haønh chaúng phaûi laø haïnh cuûa Hieàn thaùnh.

–Thöa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø Hieàn thaùnh? Ñaùp:

–Hieàn thaùnh nghóa laø ôû nôi hö khoâng, khoâng coù daáu veát.

–Thöa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi! Taát caû caùc phaùp coù phaûi ñeå ôû nôi khoâng nhô, roãng laëng, bình ñaúng chaêng?

–Thöa ñuùng nhö vaäy. Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Nguyeân nhaân naøo nhö theá? Ñaùp:

–Ví nhö caùc doøng nöôùc ñeàu troâi veà bieån lôùn vaø hôïp laïi thaønh moät vò. Nhö theá, naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng nhô, roãng laëng... ñeàu cuøng ôû nôi caùc phaùp vaø cuõng laøm thaønh moät vò, cuõng vì söï giaûi thoaùt cho chuùng sinh.

Toân giaû Tu-boà-ñeà laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Theá naøo goïi laø giaûi thoaùt? Theá naøo laø Tu-boà-ñeà? Duyeân naøo coù chöông ngaïi? Vì haèng ngaøy haønh ñoäng khoâng trí, cho neân coù chöôùng ngaïi phaûi khoâng?

Ñaùp:

–Ñuùng vaäy, Tu-boà-ñeà! Vì hoùa ñoä ngöôøi khoâng trí cho neân noùi giaûi thoaùt.

–Thöa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi! Taát caû phaùp noùi ra ñeàu khoâng coù khaùc. Vaäy töø ñaâu maø noùi laø coù trí vaø khoâng trí?

Ñaùp:

–Ví nhö, luùc thaùng heø noùng böùc thì noùi nöôùc, ngaøy muøa ñoâng giaù laïnh cuõng noùi nöôùc, nöôùc aáy khoâng khaùc nhau. Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö vaäy vì suy nghó khoâng trong saïch maø coù phieàn naõo, do coù phieàn naõo môùi noùi laø coù trí, khoâng trí. Ngöôøi coù tö töôûng trong saïch khoâng coù vöôùng maéc, vì theá neân noùi laø coù trí. Caùc baäc chaân chaùnh kia, khoâng ôû trung gian giaû noùi coù trí vaø khoâng trí.

–Thöa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi! Haïnh saâu xa cuûa nghóa aáy laø theá naøo?

–Coù hai haïnh.

–Thöa nghóa ñoù khoù thaáy.

–Vì lìa xa maét tueä.

–Thöa nghóa ñoù khoù thoï trì.

–Khoâng theå naém baét ñöôïc.

–Thöa nghóa aáy khoù bieát.

–Vì khoâng hieåu roõ.

–Thöa nghóa ñoù khoù thaáu roõ.

–Vì ñaõ lìa caùc giaùc yù.

–Thöa nghóa ñoù khoù noùi.

–Vì bình ñaúng nhö hö khoâng.

–Thöa nghóa ñoù khoâng theå suy nghó ñöôïc.

–Vì khoâng coù töôûng, haønh.

–Thöa nghóa ñoù khoâng coù nhôù nghó.

–Theá neân khoâng coù ngoân thuyeát.

–Thöa nghóa ñoù khoâng coù Hieàn thaùnh.

–Theá neân lìa töôûng nguyeän.

–Thöa nghóa thoâng tueä hieän ra nghóa trí.

–Cho neân khoâng theå töï thaáy.

–Thöa Ñaïi só Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñöùc Nhö Lai daïy: “Caàu lôïi ích maø khoâng ñöôïc lôïi ích. Khoâng caàu lôïi ích maø ñöôïc lôïi ích.” Nhaân giaû vì ai maø noùi chöông cuù naøy?

Vaên-thuø-sö-lôïi traû lôøi:

–Thöa vaâng, Tu-boà-ñeà! Lôïi ích naøy khoâng coù ñöôïc. Neáu coù söï mong caàu ñeå ñöôïc lôïi ích, thì ñoái vôùi lôïi ích aáy, khoâng coù lôïi ích. Lôïi ích laø nghóa vaéng laëng. Neáu thaân, yù, vaø suy nghó cuûa ngöôøi aáy coù mong caàu ñöôïc lôïi ích, thì ñoù laø choã lôïi ích khoâng ñöôïc lôïi ích. Ñuùng nhö lôøi Ñöùc Phaät daïy: “Khoâng mong caàu lôïi ích maø laïi ñöôïc lôïi ích. Caàu lôïi ích, ngöôïc laïi khoâng ñöôïc lôïi ích.”

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Taïi sao Ñöùc Phaät daïy: “Taát caû caùc phaùp ñeàu laø chaúng phaûi laø phaùp”?

Ñaùp:

–Thöa vaâng, Tu-boà-ñeà! Ñöùc Theá Toân khi giaûng kinh Thí Duï coù noùi: Phaùp mình mong muoán coøn phaûi ñoaïn tröø, huoáng gì laø chaúng phaûi phaùp? Giaû söû neáu coù ngöôøi ñoaïn tröø phaùp aáy, töùc chaúng phaûi laø nghóa cuûa phi phaùp.

Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Phaùp Phaät goïi laø chaúng phaûi phaùp ö? Ñaùp:

–Thöa khoâng! Phaùp Phaät khoâng phaùt trieån neân goïi laø phaùp. Ñuùng nhö lôøi Phaät daïy: “Taát caû caùc phaùp ñeàu laø chaúng phaûi laø phaùp.”

Tu-boà-ñeà noùi:

–Thaät laø ñieàu chöa töøng coù! Raát khoù maø ñaït ñöôïc! Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi!

Boà-taùt môùi hoïc nghe thuyeát naøy maø khoâng sôï seät sao?

Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Thöa vaâng, Tu-boà-ñeà! Coù boán vieäc maø con cuûa sö töû nghe sö töû gaàm taâm khoâng kinh sôï vaø loâng toùc khoâng döïng ngöôïc. Ñoù laø:

1. Ñuùng thaät laø doøng gioáng sö töû.
2. Do söû töû sinh ra.
3. Nhôø baäc toân tröôûng nuoâi döôõng.
4. Khoâng bò leä thuoäc vaøo caùc söï vaät.

Nhö theá, ngöôøi tu haønh laø baäc Boà-taùt chaéc thaät cuûa Nhö Lai, do Nhö Lai sinh ra, thaønh töïu töø giaùo phaùp cuûa Nhö Lai, vöôït leân treân haøng Thanh vaên, Duyeân giaùc, khoâng theå laø ngang baèng vôùi hoï. Ngöôøi tu haønh aáy, nghe noùi taát caû phaùp, cuoái cuøng khoâng coøn sôï haõi. Ngay nôi choã giaûng noùi vaø taát caû nhöõng phaùp ñaõ noùi, ñeàu khoâng heà sôï seät. Taâm ngöôøi aáy khoâng bao giôø löôøi bieáng, cuõng khoâng yeáu ñuoái khieáp sôï.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Loaøi chim bay trong hö khoâng coøn sôï seät gì khoâng?

–Thöa khoâng.

–Naøy Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Boà-taùt tu ôû coõi khoâng, vaéng laëng, nghe caùc phaùp maø khoâng sôï seät, ñoái vôùi taát caû caùc phaùp cuõng khoâng sôï seät, khoâng coù choã nghi ngôø vì ñaõ hieåu roõ caùc phaùp aáy. Theá neân, khi nghe thuyeát phaùp thì khoâng heà sôï haõi, cuõng khoâng lo aâu vaø khieáp sôï.

Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Töø ñaâu ñöa ñeán noãi sôï haõi aáy?

–Vì tham chaáp nôi thaân kieán neân môùi coù söï sôï haõi aáy.

–Naøy Toân giaû Tu-boà-ñeà! Boà-taùt vì bieát roõ söï tham thaân aáy, neân ñoái vôùi taát caû phaùp ñöôïc noùi ra ñeàu khoâng sôï, cuõng khoâng khieáp haõi.

Laïi hoûi:

–Giaû söû Boà-taùt hieåu roõ söï vaéng laëng, khoâng tham thaân thì laøm sao ñaéc ñaïo? Vaên-thuø-sö-lôïi ñaùp:

–Naøy Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Boà-taùt khoâng thaáy söï ñaéc ñaïo khi bieát tham thaân. Giaû söû Boà-taùt thaáy ñaéc ñaïo maø bieát tham thaân cho neân khoâng ñaéc ñaïo.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà laïi hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Boà-taùt vì thöïc haønh phöông tieän kheùo leùo lôùn neân Boà-taùt thaáy tham thaân maø khoâng ñaéc ñaïo.

Vaên-thuø ñaùp:

–Toân giaû Tu-boà-ñeà! Boà-taùt nhôø trí tueä bieán hoùa kheùo leùo laøm tính chaát Thaùnh cho Boà-taùt, vì theá Boà-taùt bieát tham thaân thì khoâng ñaéc ñaïo. Ví nhö duøng chieác rìu beùn lôùn chaët caây to, töøng ñoaïn, töøng ñoaïn caây bò chaët ra nhöng vaãn ôû yeân vò trí vaø lieàn nhau nhö cuõ, cuoái cuøng khoâng bò ngaõ xuoáng ñaát. Boà-taùt cuõng theá, coù trí tueä quyeàn xaûo kheùo leùo laø baûn chaát Thaùnh tueä, vì theá Boà-taùt bieát tham thaân laø khoâng ñaéc ñaïo. Hoaëc ví nhö khi trôøi möa lôùn, caây coái sinh ra raäm raïp, coù caây con, reã non, caønh laù, hoa traùi, laøm lôïi ích cho taát caû moïi loaøi. Boà-taùt cuõng nhö theá, thöïc haønh ñaïi Töø bi, bieát roõ tham thaân neân hieän sinh ôû nôi ba coõi, vôùi ñuû caùc loaïi hình töôùng, tuøy theo saéc thaân, daùng daáp cuûa chuùng sinh maø laøm lôïi ích cho hoï.

Naøy Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Ví nhö coù gioù to thoåi tôùi, trôøi ñoå möa lôùn, rôi treân caùc caây coái aáy. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng ñaïi trí tueä nhö phoùng traän möa lôùn eâm dòu, hieän ra ngay nôi coäi caây giaùc ngoä.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân khen ngôïi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi:

–Laønh thay! Laønh thay! Naøy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Ñaõ kheùo giaûng noùi veà trí tueä bieán hoùa cuûa caùc Boà-taùt. Ñoù laø tích chaát cuûa baäc Thaùnh môùi ñöôïc nhö theá, môùi noùi ñöôïc phaùp haïnh ñaïi Töø ñaïi Bi. Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Haõy laéng nghe ta noùi: Ví nhö coù quoác gia ñaõ maïnh laïi roäng lôùn, maây muø noåi leân boán phía, phoùng ñaù löûa lôùn muoán ñoát chaùy ñaát nöôùc aáy. Bao nhieâu caây coû coù theå bò thieâu ñoát, nhöng neáu trôøi laïi möa lôùn, nöôùc xoái xuoáng nhö truïc xe, seõ laøm cho caây coû laïi ñöôïc sinh tröôûng.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt cuõng nhö theá, seõ duøng möa trí tueä kheùo leùo bieán hoùa, hieän ra caùc phöông tieän, nhaäp vaøo taát caû keû phaøm phu ngu muoäi, daïy doã caùc keû meâ môø thöïc hieän haïnh Hieàn thaùnh. Laøm ngöôøi thöøa haønh giôùi luaät nôi coõi sinh töû, chæ baøy nghóa lyù khieán cho hoï an vui. Ví nhö coù caây höông thôm, muøi thôm cuûa reã, caây con, caønh, laù, hoa, traùi, moãi moãi ñeàu khoâng gioáng nhau. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng trí tueä vôùi baûn taùnh töï nhieân, tuøy vaøo söï mong caàu cuûa taát caû chuùng sinh, tuøy theo baûn haïnh cuûa hoï maø vì hoï thuyeát phaùp, khieán cho hoï vui veû, taâm trí ñöôïc môû baøy, khoâng boû baûn chaát ñaïi Bi. Ví nhö vieân ngoïc ma-ni baùu lôùn teân Thích-ca-duy-la-ca. Khi Thieân ñeá Thích mang vieân ngoïc quyù naøy, aùnh saùng cuûa noù bao truøm caùc theå nöõ, nhaø cöûa, giaûng ñöôøng, cung ñieän... taát caû ñeàu thaáy aùnh saùng trong saïch aáy. Nhöng baûn thaân vieân ngoïc saùng to lôùn aáy cuõng khoâng coù söï nhôù nghó gì caû. Nhö vaäy, quaû trí tueä saùng suoát, giaûi thoaùt, choùi saùng cuûa Boà-taùt cuõng nhö ngoïc baùu minh nguyeät, hieän khaép caùc söï lôïi ích nhöng chaúng bao giôø coù söï nghó nhôù.

Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Ví nhö coù vieân ngoïc baùu lôùn, teân laø Trí nhaát thieát nguyeän. Tuøy theo söï mong muoán cuûa moïi ngöôøi, vieân ngoïc aáy ñeàu laøm cho ñaày ñuû vaø ñöôïc nhieàu lôïi ích, nhöng vieân ngoïc aáy cuõng khoâng coù söï nhôù nghó gì. Boà-taùt cuõng nhö theá, trong saïch nhö ngoïc baùu, ban boá cho chuùng sinh ñaày ñuû caùc ñieàu mong muoán, maø baûn thaân Boà-taùt khoâng heà coù nhôù nghó.

Ví nhö trong hö khoâng coù löûa lôùn noåi leân, laïi coù möa lôùn, nhöng coõi hö khoâng aáy khoâng noùng khoâng laïnh. Boà-taùt cuõng vaäy, ôû nôi ngoïn löûa ba coõi nhö ôû trong caûnh giôùi voâ vi vaéng laëng, khoâng laïnh khoâng noùng. Nhö trong hö khoâng kia, sinh ra caây ñoäc, roài laïi sinh ra caây thuoác. Caây ñoäc aáy khoâng laøm haïi hö khoâng, coøn caây thuoác aáy laøm saïch baát kyø choã naøo. Boà-taùt cuõng nhö theá, kheùo duøng phöông tieän bieán hoùa nhaäp vaøo caây ñoäc, laøm cho noù ñöôïc thaønh töïu, baèng caùch duøng laù, caønh cuûa caây thuoác, che chôû caùc goác, reã, ñeå caùc buïi dô phieàn naõo khoâng vöôùng vaøo. Boà-taùt tröø saïch caùc caên, cuõng khoâng coù choã saïch, nhaäp ñuû hai vieäc môùi khoâng coù nhieãm oâ. Ví nhö ñoà vaät bò ræ chaûy, nhöng khi ñaép laïi moät choã laøm cho noù khoâng bò ræ chaûy ñöôïc choã ñoù, ngoaøi ra nhöõng choã khaùc khoâng ñaép ñeàu bò ræ chaùy. Boà-taùt cuõng nhö theá, ñaõ luoân ôû trong thieàn ñònh, ñaày ñuû thaàn thoâng lôùn, thì khoâng coù nhöõng ræ chaûy khaùc. Coù vò ñaõ an truï, nhöng vaãn hieän ra söï ræ chaûy khaùc, hieän ra moïi phöông tieän phaûi tuøy theo baûn taùnh cuûa taát caû chuùng sinh, töø ñoù môùi thuyeát phaùp.

Ví nhö ngöôøi coù taøi giöõ ngöïa gioûi, ñaõ maïnh maø laïi coù theá löïc, bieát giöõ gìn loaøi

ngöïa, khoâng tham tieác ñeán thaân. Boà-taùt cuõng vaäy, laäp haïnh ñaïi Töø bi maïnh meõ vaø coù uy löïc vöôït hôn theá löïc khaùc, ñeå chuyeân lo cöùu giuùp chuùng sinh, khoâng heà nghó ñeán thaân mình.

Ví nhö sö töû huøng maïng laø vua cuûa traêm thuù, khoâng bieát sôï laø gì, nhöng laïi sôï löûa lôùn. Boà-taùt cuõng theá, khoâng coù choã sôï haõi maø chæ sôï rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Ví nhö vua roàng A-la-maïn, tuy laø loaøi thuù nhöng coù theå hieän ra, bieán hoùa nhöõng vieäc trong saïch, nhöõng vieäc ñoù ñeàu laø choã ñaït ñeán baûn ñöùc cuûa Ñeá Thích. Boà-taùt cuõng vaäy, giaû söû bò ñoïa trong loaøi caàm thuù, vaãn coù theå hieän ra thuyeát caùc phaùp thanh tònh, roài tuøy theo baûn haïnh cuûa chuùng sinh maø chæ baøy, daãn daét. Ví nhö coï xaùt caây thì seõ phaùt ra löûa vaø ngoïc minh chaâu phoùng ra aùnh saùng. Caû hai söï vieäc aáy ñeàu coù lôïi ích caû.

Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! coù ngöôøi phaùt taâm ngay vaø coù ngöôøi ngoài nôi coäi caây giaùc ngoä, sau ñoù môùi phaùt taâm. Caû hai vò Boà-taùt naøy ñeàu ñaõ ñoaïn tröø taát caû buïi baëm phieàn naõo vaø caùc thöù khoå nhoïc böùc baùch.

Ví nhö caây coái, ñuû caùc gioáng loaïi, ñuû caùc loaïi teân goïi, hình saéc khoâng gioáng nhau, caønh laù ñeàu khaùc, hoa traùi cuõng khoâng cuøng loaïi. Caùc caây coái naøy ñeàu nöông nôi boán ñaïi maø ñöôïc töôi toát, sum sueâ. Boà-taùt cuõng theá, tu haønh bao nhieâu laø haïnh nguyeän, chöùa nhoùm bieát bao coäi ñöùc laønh, ñeàu vì phaùt taâm thaønh ñaïo vaø mong caàu Nhaát thieát trí maø ñöôïc thaønh töïu nhö vaäy.

Ví nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông khi ñi ñeán choã baûy baùu, boán binh chuûng ñeàu ñi theo oâng ta. Boà-taùt cuõng theá, ñaït ñöôïc phöông tieän bieán hoùa cuûa trí tueä Ba-la-maät, thaâm nhaäp khaép cuøng, taát caû caùc phaùp ñaïo phaåm ñeàu taäp trung theo.

Ví nhö chim chuùa Yeát-tuøy, giaû söû bò rôi vaøo löôùi vaãn tieáp tuïc phaùt ra tieáng hoùt dòu eâm. Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Giaû söû Boà-taùt rôi vaøo hang ñoäng, chöa thaáu suoát phaùp Phaät, chöa dieät ñöôïc tham saân, chöa ra khoûi ba coõi, vaãn tieáp tuïc gaàm leân tieáng gaàm oai huøng cuûa sö töû, noùi phaùp khoâng, voâ töôùng, voâ nguyeän, giaûng vieäc khoâng taïo khôûi dieät.

Ví nhö chim chuùa Yeát-tuøy, ôû treân ñænh nuùi maø khoâng chòu keâu, gaëp ñöôïc ñoàng loaïi cuûa noù môùi caát tieáng hoùt vang. Nhö vaäy naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù Boà-taùt vaøo trong chuùng Thanh vaên khoâng giaûng Phaät aâm khoâng theå nghó baøn, khi ôû trong chuùng Boà-taùt môùi giaûng noùi vieäc Boà-taùt vaø giaûng Phaät aâm khoâng theå nghó baøn.

Ví nhö ngoïn gioù loác khoâng theå thoåi bay ñaát Dieâm-phuø-lôïi kieân coá vaø caû nhaø cöûa, giaûng ñöôøng, caây coái... Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Taát caû chuùng Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng vaäy, khoâng theå nhaãn nhuïc chòu ñöïng khoå naïn nhaän danh hieäu phaùp Phaät khoâng nghó baøn vaø söï bieán hoùa thaàn thoâng trong saïch cuûa Phaät. Ngöôøi coù loøng tin khoâng nghi ngôø, chaúng phaûi nhôø coâng ñöùc cuûa chính hoï môùi ñaït ñöôïc, maø ñeàu phaûi nhôø vaøo oai thaàn cuûa Ñöùc Phaät môùi ñaït ñöôïc loøng tin.

Ví nhö aùnh saùng maët trôøi chieáu khaép nôi, duø choã saïch, choã dô, aùnh saùng aáy khoâng vui möøng, cuõng khoâng gheùt boû. Khi aùnh saùng chieáu vaøo cung ñieän, nhaø cöûa, thì boùng toái seõ maát ñi. Boà-taùt cuõng vaäy, phoùng ra aùnh saùng trí tueä vaø phöông tieän quyeàn xaûo cho chuùng Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø haøng phaøm phu, ñeå tuøy theo söï vieäc maø giuùp ñôõ cho ñaày ñuû. Boà-taùt khoâng vì ôû nôi chuùng Thanh vaên maø vui veû, khoâng ôû nôi phaøm phu maø buoàn raàu, cuõng khoâng maát caûnh giôùi trí tueä quyeàn xaûo cuûa Boà-taùt.

Ví nhö treân coõi trôøi Ñao-lôïi, khi caây Truù ñoä môùi sinh laù, chö Thieân thaáy laù baét ñaàu ra ñeàu raát vui möøng vaø thaàm nghó: “Caây Truù ñoä chaúng bao laâu nöõa seõ coù hoa, traùi vaø ñöôïc thaønh töïu.” Cuõng vaäy, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Giaû söû coù Boà-taùt, ñem taát caû nhöõng gì mình coù ñöôïc ñeå ban cho maø khoâng tieác nuoái, chö Phaät Theá Toân ca ngôïi vò Boà-taùt naøy, chaúng bao laâu seõ ñöôïc nhöõng hoa traùi phaùp Phaät, ñem ban cho cho khaép quaàn sinh.

Ví nhö coù loaïi caây meàm maïi nhöng goác, reã laïi baùm saâu vöõng chaéc, tuy hieän ra caønh laù cong ruõ nhöng khoâng sôï gaõy, ngaõ. Nhö theá, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Neáu coù Boà-taùt, cung kính ñaûnh leã haàu haï taát caû moïi ngöôøi, thì cuoái cuøng khoâng sôï rôi vaøo quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Ví nhö nöôùc tuøy theo maët ñaát maø chaûy. Boà-taùt cuõng vaäy, khoâng coù cao ngaïo, phaûi cuùi ñaàu quay theo baäc Nhaát thieát trí.

Ví nhö bieån lôùn khi môùi laäp thaønh, ñeàu phaûi nhaän chöùa taát caû caùc doøng soâng, ngoøi, khe suoái töø maët ñaát tuoân vaøo. Boà-taùt cuõng theá, vì khoâng coù cao ngaïo, neân ñöôïc an truï treân ñænh cuûa taát caû phaùp Phaät.

Ví nhö ngoïc ma-ni lôùn, teân laø Chieáu minh. Vieân ngoïc naøy, coù theå ban cho taát caû nhöõng ñieàu mong öôùc, caùc vieân ngoïc ma-ni khaùc khoâng theå saùnh baèng. Ngoïc ma-ni aáy chieáu saùng caùc ngoïc baùu ma-ni, nhöng aùnh saùng aáy vaãn khoâng giaûm. Nhö theá, Boà-taùt chæ daïy truyeàn trao cho chuùng Thanh vaên, Duyeân giaùc, khieán cho hoï ñöôïc vaøo luaät maø khoâng rôi vaøo nhöõng haïnh aáy.

Ví nhö hoa Maïn-ñaø-laëc meàm maïi, töôi ñeïp voâ cuøng, höông hoa lan toûa ñeán hôn boán möôi daëm. Boà-taùt cuõng vaäy, duøng trí hieàn thaønh phaùt ñaïi Töø bi roäng khaép trong chuùng sinh, laøm cho hoï ñeàu ñöôïc an oån.

Ví nhö hoa Maïn-ñaø-laëc, neáu coù ngöôøi beänh naøo ngöûi ñöôïc muøi höông cuûa hoa naøy, beänh lieàn thuyeân giaûm. Boà-taùt cuõng nhö theá, duøng höông ñaïi Töø Ñaïi bi thöïc haønh ñeán khaép moïi nôi ñeå giaûi tröø taát caû beänh phieàn naõo cho chuùng sinh.

Ví nhö thôøi khoâng coù Phaät, caây Öu-ñaøm-baùt khoâng coù hoa, nhöng coù traùi. Chöa coù Boà-taùt thì khoâng xuaát hieän hoa phaùp Phaät.

Ví nhö Long vöông A-naäu-ñaït haï leänh cho möa khaép coõi Dieâm-phuø-lôïi. Nhö theá, Boà-taùt cuõng vaäy, ban cho möa phaùp ñeàu khaép taát caû chuùng sinh, cho ñeán caû loaøi chuùng

sinh nhoû beù.

Ví nhö nöôùc nôi ao A-naäu-ñaït chaûy ra boán con soâng lôùn. Taát caû con soâng aáy ñeàu chaûy vaøo bieån, luoân luoân traøn ñaày. Boà-taùt cuõng nhö theá, boán aân löu haønh ñaày ñuû, traøn ñaày vaøo bieån ñaïi trí tueä.

Ví nhö khi chöa coù bieån lôùn, daân chuùng ôû coõi Dieâm-phuø-lôïi töï nhieân ñöôïc vieân ngoïc ma-ni nhoû. Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Boà-taùt cuõng vaäy, khi chöa phaùt taâm Boà-taùt, ñeàu phaûi nöông nhôø phaùp baûo cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc.

Ví nhö ngöôøi coù saéc thaân ñeàu coù boán ñaïi. Boà-taùt cuõng vaäy, caùc phaùp ñöôïc noùi ra ñeàu vì muoán ñoä thoaùt cho taát caû chuùng sinh khieán hoï ñöôïc vaøo cöûa phaùp.

Ví nhö caây coái sinh trong ñaàm laày nuùi non, khoâng ích lôïi cho moïi ngöôøi. Haøng Thanh vaên cuõng vaäy, sôï haõi khoå naïn sinh töû, khoâng ích lôïi cho taát caû chuùng sinh.

Ví nhö chính giöõa thaønh lôùn sinh ra caây thuoác trò lieäu ñöôïc raát nhieàu beänh cho taát caû chuùng sinh. Boà-taùt cuõng vaäy, nhaäp ñaïi Töø bi, phaùt ra Nhaát thieát trí, ñem nhieàu yù baùu laøm lôïi ích cho taát caû quaàn sinh.

Ví nhö nöôùc möa khoâng theå ñoïng laâu daøi. Chuùng Thanh vaên cuõng vaäy, chæ daïy truyeàn trao vaø thuyeát phaùp, nhöng khoâng toàn taïi daøi laâu.

Ví nhö thaùng muøa xuaân, doøng nöôùc lôùn chaûy seõ khoâng khi naøo ngöng giaûm. Boà-taùt cuõng nhö vaäy, chæ daïy truyeàn trao vaø thuyeát phaùp maõi maõi, khoâng ngöøng nghæ.

Ví nhö caây sinh ra trong nuùi röøng, vaøo muøa ñoâng, neáu coù ngöôøi ñeán chaët, nhöõng caây aáy seõ nhanh choùng sinh trôû laïi. Cuõng nhö theá, naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Nhöõng haønh ñoäng maø Phaät ñaõ theå hieän, Ñöùc Nhö Lai tuy ñaõ nhaäp Nieát-baøn, nhöng giaùo phaùp cuûa Tam baûo vaãn coøn khoâng heà ñoaïn dieät.

Khi aáy, Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Thaät laø ñieàu chöa töøng coù! Haïnh ñöùc laãy löøng cuûa chö Boà-taùt voâ löôïng vaø cao vôøi, khoâng theå ca ngôïi heát ñöôïc. Vöøa roài, Ñöùc Nhö Lai giaûng noùi coâng ñöùc chaân thaät, ñaây cuõng thaät khoù saùnh kòp. Giaû söû Boà-taùt nghe nghóa ñöùc nhö vaäy maø khoâng vui veû, cuõng khoâng öu saàu, theá laø raát toát!

Ñöùc Phaät noùi:

–Boà-taùt voán ñaõ ñaït ñeán choã trong saïch, vì theá khi nghe giaûng noùi taát caû ñöùc nghóa cuõng khoâng vui, khoâng buoàn.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Sao goïi laø baûn tònh?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Baûn aáy laø khoâng ngaõ, laø khoâng thoï maïng, laø khoâng tham thaân, laø khoâng ngu si vaø aùi chaáp. Ñoù laø ngaõ sôû, chaúng phaûi baûn nôi ngaõ ngaõ sôû. Boà-taùt cuõng vaäy, ñoái vôùi caùc baûn aáy luoân ñöôïc trong saïch.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Sao goïi laø tònh? Phaät noùi:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Khoâng giöõ, khoâng boû goïi ñoù laø tònh. Khoâng khôûi, khoâng dieät, goïi ñoù laø tònh. Khoâng nghó, khoâng nhôù, khoâng dô, khoâng saïch, goïi ñoù laø tònh. Khoâng cao, khoâng thaáp, goïi ñoù laø tònh. Khoâng laøm cuõng chaúng phaûi khoâng laøm, khoâng taêm toái cuõng khoâng saùng toû, khoâng phieàn naõo cuõng khoâng tranh loaïn, khoâng giaûi thoaùt cuõng khoâng raøng buoäc, goïi ñoù laø tònh.

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà laïi hoûi:

–Baïch Theá Toân! Khoâng sinh töû cuõng khoâng Nieát-baøn, sao goïi ñoù laø tònh?

Phaät noùi:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Nhö theá naøy laø tònh: Khoâng nghó Neâ-hoaøn, khoâng xa sinh töû, luùc aáy môùi goïi laø tònh. Ví nhö hö khoâng laø tònh, khoâng coù ngöôøi laøm tònh hö khoâng. Ngöôøi thöïc haønh nhö theá laø trong saïch, ôû ñoù khoâng coù ngöôøi laøm cho trong saïch. Neáu ngöôøi nghe nhöõng ñieàu naøy maø khoâng sôï haõi, goïi ñoù laø trong saïch. Naøy Tu-boà-ñeà! YÙ thaày nghó theá naøo? Coù phaùp tònh khoâng?

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Töø xöa phaùp aáy voán ñaõ tònh. Phaät noùi:

–Nghe caùc ñieàu ñaõ noùi maø khoâng vöôùng maéc vaøo lôøi noùi nhö vaäy goïi laø tònh.

Vöôùng maéc vôùi ngöôøi khoâng xeùt ñoaùn kyõ leõ naøo coù theå goïi laø tònh chaêng?

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Theá Toân! Phaùp giôùi laø tònh töï nhieân, neân coù söï hieåu bieát bình ñaúng. Phaät noùi:

–Theá naøo, Tu-boà-ñeà! Coù theå bieát ñöôïc phaùp giôùi khoâng? Hieàn giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Baïch Theá Toân! Coù theå bieát ñöôïc. Phaät laïi noùi:

–Giaû söû khieán cho phaùp coù theå bieát ñöôïc ngay nôi aáy sinh, töùc laø phaùp khaùc. Ngöôøi kia vì mong caàu phaùp giôùi, maø phaùp giôùi aáy cuõng khoâng bieát roõ phaùp.

Phaät laïi noùi:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu khoâng bieát phaùp giôùi giaûi thoaùt khaùc, thì ngöôøi bieát phaùp giôùi ñoù, khoâng ñöôïc giaûi thoaùt. Nhö vaäy laøm sao bieát roõ phaùp giôùi?

Luùc aáy, Hieàn giaû Tu-boà-ñeà laëng yeân khoâng traû lôøi. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi vôùi Hieàn giaû Tu-boà-ñeà:

–Ñöùc Theá Toân coù chæ daïy, taïi sao Hieàn giaû laëng im khoâng traû lôøi? Hieàn giaû Tu-boà-ñeà noùi:

–Thöa Nhaân giaû! Sôû dó toâi im laëng, vì töø xöa toâi ñaõ khoâng phaùt taâm vôùi ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng. Vì sao? Vì bieän taøi cuûa Thanh vaên coù giôùi haïn vaø coù chöôùng ngaïi, coøn bieän taøi cuûa Boà-taùt thì khoâng coù giôùi haïn vaø chöôùng ngaïi.

Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Phaùp giôùi maø cuõng coù giôùi haïn vaø chöôùng ngaïi hay sao? Ñaùp:

–Phaùp giôùi khoâng coù giôùi haïn vaø chöôùng ngaïi. Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Neáu phaùp giôùi khoâng coù giôùi haïn vaø chöôùng ngaïi thì taïi sao Hieàn giaû laïi bò chöôùng ngaïi do laëng im vaø noùi?

Hieàn giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Thöa Nhaân giaû! Ngöôøi naøo muoán bieát söï taän cuøng cuûa phaùp giôùi, lieàn duøng ngoân töø vaø bò chöôùng ngaïi. Neáu coù ngöôøi bieát roõ phaùp giôùi laø voâ löôïng, khoâng theå taän cuøng, nghe noùi ñieàu naøy thì khoâng laáy laøm chöôùng ngaïi.

Laïi hoûi:

–YÙ cuûa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà nhö theá naøo? Cho ñeán phaùp giôùi laø coù cuøng taän khoâng? Ñaùp:

–Phaùp giôùi bao la, khoâng theå cuøng taän. Vì theá phaùp khoâng theå cuøng taän.

Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Giaû söû phaùp khoâng cuøng taän, thì taïi sao Hieàn giaû thuyeát phaùp maø bò chöôùng ngaïi? Ñaùp:

–Toâi vì söï giaûng thuyeát cho haøng Thanh vaên coù giôùi haïn, neân coù taän, coù chöôùng ngaïi. Xeùt nôi coõi Phaät khoâng coù haïn löôïng, khi giaûng noùi phaùp giôùi khoâng cuøng taän.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi hoûi:

–Vì sao? Thöa Hieàn giaû Tu-boà-ñeà! Phaùp aáy leõ naøo laïi coù caûnh giôùi ñeå noùi sao? ÔÛ nôi phaùp aáy coù laøm thaønh caûnh giôùi thuyeát phaùp, thì coù phaàn soá chaêng?

Ñaùp:

–Thöa, toâi khoâng noùi phaùp coù caûnh giôùi hay phaùp khoâng coù caûnh giôùi. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi hoûi:

–Theá naøo, Hieàn giaû noùi coù bao nhieâu caûnh giôùi? Hieàn giaû Tu-boà-ñeà ñaùp:

–Vöøa roài toâi coù noùi bieän taøi cuûa Thanh vaên coù giôùi haïn vaø coù chöôùng ngaïi. Bieän taøi cuûa Boà-taùt thì khoâng coù giôùi haïn vaø khoâng coù chöôùng ngaïi.

Boà-taùt Vaên-thuø hoûi:

–Theá naøo Hieàn giaû! Nhö vaäy laø ñaït thoâng tueä chaêng? Ñaùp:

–Nhö vaäy laø ñaït thoâng tueä. Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Naøy Hieàn giaû! Theá naøo laø noùi vaø im laëng maø bò chöôùng ngaïi? Ñaùp:

–Vì Thanh vaên khoâng theå bieát roõ caên taùnh cuûa taát caû chuùng sinh. Duøng ngoân ngöõ dieãn ñaït neân môùi coù chöôùng ngaïi nhö vaäy. Boà-taùt coù trí tueä bieän taøi, hieåu roõ caên taùnh cuûa chuùng sinh, cho neân khoâng duøng lôøi noùi ñeå khoûi bò chöôùng ngaïi.

Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Ñöùc Theá Toân trí tueä bieän taøi baát ñoäng, Hieàn giaû nghó raèng trí tueä aáy coù giôùi haïn chaêng?

–Thöa khoâng, trí tueä aáy khoâng coù töôùng chöôùng ngaïi, khoâng coù töôùng truï nôi moät choã naøo.

Boà-taùt Vaên-thuø laïi hoûi:

–Neáu nhö trí tueä khoâng coù töôùng chöôùng ngaïi, khoâng coù töôùng truï nôi moät choã naøo, taïi sao Hieàn giaû laïi laëng im maø bò ngaên ngaïi?

Luùc naøy, Hieàn giaû Tu-boà-ñeà noùi vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Toân giaû ñaõ ñöôïc Ñöùc Theá Toân khen ngôïi laø baäc trí tueä cao toät. Nay xin Toân giaû giaûi noùi cho caâu hoûi naøy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Xin Toân giaû haõy giaûng noùi. Hoâm nay toâi chæ muoán ñöôïc nghe phaùp do Toân giaû vaø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi giaûng noùi.

Toân giaû Tu-boà-ñeà noùi:

–Hieàn giaû coù muoán nghe toâi noùi nhöõng phaùp maø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ giaûng noùi khoâng? Baây giôø toâi seõ tuyeân noùi phaùp aáy. Vì sao? Vì toâi ñaõ töøng nghe bieát.

Ngaøy tröôùc, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát phaùp ôû choã traêm ngaøn voâ soá caùc Ñöùc Phaät, khieán cho caùc ñeä töû lôùn laëng im, khoâng noùi gì caû. Laïi nhôù veà quaù khöù, toâi vaø Boà- taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng ñi veà höôùng Ñoâng, ñeán caùc coõi Phaät. Chuùng toâi ñi qua traêm ngaøn

voâ soá coõi Phaät, trong ñoù coù moät theá giôùi teân laø Hyû tín tònh, Ñöùc Phaät nôi coõi aáy hieäu laø Quang Anh Nhö Lai Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc, hieän ñang thuyeát phaùp. Ñöùc Phaät aáy coù vò ñeä töû lôùn teân laø Thaùnh Trí Ñaêng Minh, coù trí tueä cao toät. Nhaân luùc thaáy Ñöùc Nhö Lai an toïa nôi vaéng laëng, vò ñeä töû Thaùnh Trí Ñaêng Minh aáy lieàn voït leân coõi Phaïm thieân thöù baûy, thuyeát phaùp cho taát caû chuùng sinh, aâm thanh vang khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Toâi vaø Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng ñeán coõi nöôùc aáy, ñoàng thôøi coøn coù traêm ngaøn voâ soá Boà-taùt vaø möôøi vaïn chuùng trôøi, vì muoán nghe phaùp neân ñi theo hoä veä Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.

Baáy giôø, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñi ñeán coõi trôøi Quang aâm, caát tieáng dòu eâm nhöng aâm thanh laïi vang doäi. AÂm thanh aáy vang khaép caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, laøm chaán ñoäng caùc cung ñieän cuûa ma, dieät tröø caùc ñöôøng aùc, khieán taát caû coù ñöôïc chaùnh tín, an vui.

Khi aáy, vò ñaïi ñeä töû Thaùnh Trí Ñaêng Minh nghe thaáy aâm thanh vang doäi kia thì voâ

cuøng sôï haõi, lieàn ngaõ quî xuoáng ñaát khoâng kieàm cheá laïi ñöôïc. Ví nhö ngoïn gioù lôùn maïnh thoåi ñeán laøm ngaõ ñoå taát caû, khoâng coù gì vöõng chaéc. Luùc Thaùnh Trí Ñaêng Minh ñang sôï haõi heát söùc, vì vieäc chöa töøng coù, oâng lieàn ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Quang Anh, baïch Ñöùc Theá Toân: “Laïy Ñaáng Thieân Trung Thieân! Vò Tyø-kheo naøo, hình daùng ra sao maø phaùt ra aâm thanh vó ñaïi, khieán con nghe aâm thanh aáy voâ cuøng sôï haõi, khoâng ñöùng vöõng noåi, neân bò ngaõ quî xuoáng ñaát. Nhö ngoïn cuoàng phong thoåi ñeán, khaép nôi ñeàu bò ngaõ raïp.”

Ñöùc Phaät Quang Anh baûo vò ñeä töû: “Coù Boà-taùt teân laø Vaên-thuø-sö-lôïi, ñaït ñöôïc Baát thoaùi chuyeån, ñaõ duøng thaàn thoâng vaø söùc trí tueä cuûa baäc Thaùnh ñeå ñeán coõi nöôùc naøy. Boà- taùt aáy, muoán ra maét Ñöùc Nhö Lai, cung kính ñaûng leã xin thænh vaán veà giaùo nghóa. Vöøa roài, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vôùi hình saéc röïc rôõ, ôû nôi coõi trôøi Quang aâm, caát leân tieáng noùi lôùn, vang doäi khaép caû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, laøm chaán ñoäng cung ma, dieät tröø caùc ñöôøng xaáu aùc, khieán cho taát caû moïi loaøi ñeàu ñöôïc an vui.”

Thaùnh Trí Ñaêng Minh baïch Phaät: “Con raát mong ñöôïc gaëp Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Laïy Ñaáng Thieân Trung Thieân! Neáu con ñöôïc thaáy baäc Chaùnh só cao toät khoâng ai saùnh baèng nhö vaäy, thaät laø vui thích bieát bao.”

Ñöùc Nhö Lai Quang Anh lieàn taïo söï caûm öùng, thænh Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Luùc aáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi cuøng caùc vò Boà-taùt vaø chö Thieân, töø treân hö khoâng boãng nhieân haï xuoáng, ñeán choã Ñöùc Nhö Lai Quang Anh, cuùi ñaàu ñaûnh leã döôùi chaân Phaät vaø ñi nhieãu ba voøng, moãi vò töï duøng thaàn löïc hoùa ra phaùp toøa ñeå ngoài.

Ñöùc Phaät Quang Anh lieàn hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi: “Nhaân giaû vì sao ñeán theá giôùi naøy? Coù phaûi laø muoán daïo xem khoâng?”

Boà-taùt Vaên-thuø baïch Phaät: “Baïch Theá Toân! Con muoán ñöôïc gaëp Ñöùc Theá Toân ñeå cung kính ñaûnh leã vaø thöa hoûi veà giaùo phaùp, cho neân môùi ñeán coõi naøy.”

Laïi hoûi: “Naøy Vaên-thuø-sö-lôïi! Theá naøo laø quaùn thaáy Nhö Lai maø laø söï quaùn thaáy trong saïch? Theá naøo laø ñaûnh leã Nhö Lai? Theá naøo laø thöa hoûi Nhö Lai? Theá naøo laø giaûng hoûi? Theá naøo laø nghe nhaän ñieàu Nhö Lai ñaõ thuyeát giaûng?”

Boà-taùt Vaên-thuø ñaùp: “Baïch Theá Toân! Xeùt xem caùc phaùp vaéng laëng laø söï thaáy trong saïch. Nhö Lai laø söï quaùn thaáy trong saïch cuõng khoâng thaân, khoâng yù, khoâng taâm, khoâng leã, khoâng kính, khoâng maát, khoâng voäi, khoâng hoaïi, khoâng truï, khoâng thöôøng ñöôïc, töø khoâng maø sinh, khoâng taâm haønh, thöôøng vaéng laëng. Nhö theá, quaùn thaáy Nhö Lai phaûi laø voâ ngaõ, khoâng quaùn baèng caùc saéc, cuõng khoâng cho baäc bình ñaúng laø bình ñaúng, cuõng khoâng cho taø laø taø maø bình ñaúng nhö moät. Chö Phaät Theá Toân vôùi Phaùp thaân ñeàu bình

ñaúng nhö thaân con, cuõng thaáy ñöôïc Phaùp thaân nhö choã con thaáy, cuõng khoâng thaáy nhö choã con khoâng thaáy, khoâng xa cuõng khoâng gaàn. Nhö theá laø ñaûnh leã Nhö Lai maø hoûi trong vaéng laëng. Khoâng coù töôûng nhôù, cuõng khoâng thaáy coù phaùp, cuõng khoâng thaáy phaùp khoâng vaéng laëng. Goïi laø ngaõ, vì ñoái vôùi taát caû phaùp, hoaøn toaøn vaéng laëng. Ngay trong vaéng laëng môùi hoûi bình ñaúng, chöù khoâng hoûi meâ laàm. Ñieàu muoán hoûi vaø ngöôøi hoûi, söï kieän naøy khoâng coù hai ñeå caàu vöôït qua bôø giaûi thoaùt. Ñieàu hoûi phaûi tònh nôi taát caû ñaïo traøng. Nhö theá laø thænh hoûi Ñöùc Nhö Lai, baèng caâu hoûi nhö nhö baát ñoäng chöù khoâng phaûi hoûi laø mô hoà. Hoûi nhöõng ñieàu nhu thuaän nhö theá môùi coù theå vöøa yù Ñöùc Nhö Lai, vui loøng trong chuùng hoäi vaø khoâng laøm vöôùng maéc taâm ngöôøi khaùc. Nhöõng ñieàu ñaõ hoûi nhö vaäy khieán cho voâ soá ngöôøi ñöùng vöõng treân ñaïo nghóa, khoâng boû aùo giaùp phöôùc ñöùc, ñeán ngoài nôi coäi caây giaùc ngoä. Nghe giaûng phaùp nhö vaäy môùi laø thöa hoûi Nhö Lai.”

Ñöùc Nhö Lai Quang Anh Chaùnh Giaùc khen ngôïi Ñoàng töû Vaên-thuø-sö-lôïi: “Laønh thay! Laønh thay! Nhaân giaû, thaät ñuùng nhö vaäy! Nhaân giaû ñaõ gaëp Ñöùc Nhö Lai, cung kính, ñaûnh leã vaø thöa hoûi nghóa phaùp.”

Khi ñoù, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi môùi hoûi vò ñaïi ñeä töû Thaùnh Trí Ñaêng Minh: “Thöa Toân giaû! Theá naøo laø gaëp Ñöùc Nhö Lai, cung kính, ñaûnh leã? Theá naøo laø hoûi nghóa phaùp?”

“Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Toâi khoâng hieåu thaáu ñaùo ñieàu naøy vaø chaúng phaûi ngang haøng vôùi Boà-taùt, vì haøng Thanh vaên do aâm thanh maø ñöôïc giaûi thoaùt neân khoâng bieát roõ vieäc aáy.”

Laïi hoûi: “Theá naøo, Hieàn giaû! Khi taâm chöùng ngoä, lôøi noùi laø tín chöùng maø giaûi thoaùt ñöôïc chaêng?”

“Thöa Nhaân giaû! Toâi khoâng daùm noùi nhö vaäy, vì chöa hieåu roõ nghóa saâu xa.” Laïi hoûi: “Theá naøo laø giaûng noùi söï bình ñaúng cuûa nghóa saâu xa?”

Ñaùp: “Khoâng nguï nôi bình ñaúng, khoâng daãn ñeán nghóa saâu xa. Thöa Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi! Sao noùi laø khôûi dieät nghóa khoâng, khoâng saâu xa maø chöùng ñaéc nghóa khoâng, laïi coù töôùng khoâng bình ñaúng. Nhö theá laø ñeä nhaát nghóa ñeá, ñoù laø thaâm nhaäp saâu xa vaøo nghóa chaân thaät, goïi ñoù laø Boà-taùt môùi hoïc. Ngöôøi nghe noùi nhöõng ñieàu naøy seõ khoâng coøn sôï haõi phaûi khoâng?”

Boà-taùt Vaên-thuø noùi: “Toân giaû nay ñaõ sôï haõi huoáng gì laø ñoái vôùi vò môùi hoïc.” Thaùnh Trí Ñaêng Minh thöa: “Toâi khoâng theå laø ngöôøi sôï nhö vaäy.”

Laïi hoûi: “Vöøa roài vì sao sôï haõi? Hieàn giaû chöa nhaøm chaùn giaûi thoaùt phaûi khoâng?” Ñaùp: “Chaúng phaûi khoâng sôï, chaúng phaûi khoâng chaùn maø ñöôïc giaûi thoaùt.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hoûi: “Vì Hieàn giaû, voán do sôï haõi, taäp hôïp neân noùi “Nhaân giaû nay coøn sôï haõi, huoáng gì laø haøng môùi hoïc”, phaûi vaäy khoâng?”

“Xin hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi: Boà-taùt do nhaân gì maø ñöôïc giaûi thoaùt?” “Ñaït ñeán khoâng sôï haõi vaø khoâng nhaøm chaùn.”

Laïi hoûi: “Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi nhöõng ñieàu naøy coù nghóa nhö theá naøo?” “Khoâng sôï traêm ngaøn vaïn öùc quaân ma vaø quyeán thuoäc cuûa chuùng. Vì taát caû chuùng

sinh maø thuyeát phaùp khoâng chaùn moûi, khoâng sôï tích luõy voâ löôïng coâng ñöùc. Gieo troàng voâ soá trí tueä vaø thöïc haønh khoâng bieát meät.”

Khi aáy trong chuùng hoäi coù caùc vò trôøi, moãi vò ñem nhöõng loaïi hoa töôi ñeïp khaùc laï, tung leân choã Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø cuøng thöa: “Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ nhanh choùng döøng laïi, truï ôû nôi naøy, laïi coøn bình ñaúng xem xeùt khaép. Ñoù laø Ñaáng Nhö Lai, laø Baäc chaùnh oai thaàn. Söï hoä trì cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ôû ñaây laø duøng taát caû coâng ñöùc ñeå giaûng noùi phaùp maàu, cöùu giuùp quaàn sinh.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi vôùi Thaùnh Trí Ñaêng Minh: “Ñöùc Theá Toân ca ngôïi Toân giaû coù trí tueä saâu xa, vaäy trí tueä laø höõu vi hay voâ vi? Giaû söû höõu vi, ñoù laø khôûi phaân bieät. Giaû söû voâ vi, ñoù cuõng laø taïo töôùng?”

“Thöa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi! Caùc baäc Hieàn thaùnh chæ nhôù giaûng noùi voâ vi.” Laïi hoûi: “Voâ vi maø laïi coù söï nghó nhôù vaø noùi naêng sao?”

“Thöa khoâng.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laïi hoûi: “Caùc baäc Hieàn thaùnh vì sao giaûng noùi haïnh voâ vi?” Khi aáy Thaùnh Trí Ñaêng Minh laëng yeân khoâng noùi theâm moät lôøi naøo. Ñöùc Nhö Lai

Quang Anh Voâ Sôû Tröôùc Chaùnh Ñaúng Chaùnh Giaùc môùi baûo Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi: “Nhaân giaû neân vì chuùng hoäi ñaây maø giaûng noùi phaùp moân ñoù, khieán cho chö Thieân nghe thoï nhaän ñöôïc phaùp aáy. Chuùng Boà-taùt nghe ñöôïc phaùp naøy seõ laäp baát thoaùi chuyeån, mau ñaït ñeán ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thöa: “Chaùnh phaùp moân naøy laø thöïc haønh söï vaéng laëng. Ñoái vôùi phaùp moân vaéng laëng khoâng coù lôøi noùi, laáy söï an nhieân laøm trong saïch.”

Luùc naøy, trong chuùng, coù Boà-taùt hieäu laø Phaùp YÙ, töø nôi chuùng hoäi hoûi Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi: “Giaû söû, khi Nhö Lai noùi vieäc daâm, noä, si leõ naøo laø phaùp vaéng laëng chaêng? Phaùp moân an nhieân aáy leõ naøo chaúng phaûi laø phaùp trong saïch, vaéng laëng chaêng?”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi: “YÙ nhaân giaû theá naøo? Daâm, noä, si töø ñaâu phaùt sinh?” “Thöa, töø suy nghó phaùt ra yù töôûng maø coù.”

Laïi hoûi: “YÙ töôûng töø ñaâu sinh ra?” “Töø taäp sinh ra.”

Hoûi: “Taäp töø ñaâu maø coù?”

“Töø ngaõ sôû vaø phi ngaõ sôû maø coù.”

Hoûi: “Ngaõ sôû vaø phi ngaõ sôû töø ñaâu maø ra?” “Töø tham thaân maø coù.”

Hoûi: “Tham thaân laïi töø ñaâu maø khôûi?” “Vì truï nôi chaáp ngaõ.”

Hoûi: “Chaáp ngaõ töø ñaâu khôûi?”

“Chaáp ngaõ khoâng thaáy choã truï, cuõng khoâng coù nôi choán, cuõng chaúng phaûi laø khoâng coù nôi choán. Vì sao? Vì ñeán khaép möôøi phöông, caàu nôi chaáp ngaõ ñeàu khoâng theå ñöôïc.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi: “Naøy caùc Toäc taùnh töû! Ngöôøi chaáp ngaõ ñi khaép möôøi phöông, muoán tìm cho ra choã cuûa phaùp, cuõng khoâng theå ñöôïc, cuõng khoâng theå thaáy. Vì sao? Vì phaùp aáy maø coù cöûa sao?”

“Thöa, coù cöûa laø Voâ moân.”

Boà-taùt Vaên-thuø laïi noùi: “Do ñoù cho neân ta noùi caùc phaùp moân ñeàu vaéng laëng. Taát caû nhöõng gì ñaõ noùi ñeàu laø phaùp moân an nhieân, vaéng laëng, ñöa ñeán trong saïch.”

Khi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thuyeát giaûng nhöõng lôøi naøy, coù taùm ngaøn Boà-taùt chöùng ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ thuyeát phaùp cho khaép caû chuùng hoäi, roài töø choã ngoài ñöùng daäy ra ñi.

Theá neân, Toân giaû Tu-boà-ñeà ñaõ bieát roõ ñieàu aáy, khoâng coù haøng Thanh vaên, Boà-taùt naøo saùnh baèng, chuùng ta khoâng theå coù ñöôïc bieän taøi nhö vò aáy, neân leõ naøo daùm nhaän laõnh cuøng vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi giaûng noùi phaùp. Baáy giôø, Toân giaû Tu-boà-ñeà hoûi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Hieàn giaû nhìn laïi xem, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi coù thaàn thoâng bieán hoùa naøo khaùc maø ñi ñeán khaép caùc coõi Phaät?

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà! Toâi nhôù thuôû xöa, ñaõ töøng cuøng vôùi baûy baùu Vaên-thuø-sö- lôïi du hoùa ñeán caùc nöôùc. Coù coõi Phaät, löûa ñang boác chaùy thieâu ñoát khaép choán, thì ngay nôi aáy, töï nhieân coù hoa sen hieän ra ñaày khaép, nôi naøo cuõng coù. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi böôùc leân hoa sen aáy maø ñi. Hoaëc coù coõi Phaät löûa chaùp khaép nôi maø löûa aáy thaät eâm dòu, ví nhö aùo tô mòn, nhö thöùc aên ngon, höông thôm ngaøo ngaït, nhö boät chieân-ñaøn ñeå xoa thaân vaø y phuïc, ñoà naèm. Töø nôi coõi Phaät naøy ôû trong hö khoâng, töï nhieân hoùa thaønh cung ñieän Phaïm thieân, ñöôïc taïo döïng raát trang nghieâm, toát ñeïp. Luùc aáy, caùc Boà-taùt ngoài treân toøa, nhaäp ñònh yù chaùnh thoï. Hoaëc coù coõi Phaät hieän söï vöõng beàn vaø giaøu coù, taát caû ñeàu phaùt khôûi nieàm tin, ñaït ñeán Phaät ñaïo, thöïc haønh taâm Töø saâu roäng, cöùu ñoä khaép chuùng sinh.

Taïi sao goïi laø haønh Phaät ñaïo vôùi taâm Töø saâu roäng? Vì taát caû moïi ngöôøi ñeàu coù daâm, noä, si, laøm thaønh ngoïn löûa phieàn naõo. Neáu ngöôøi naøo ñaït ñeán ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng, tueä giaùc cao toät, töùc ñaõ ñoaïn taän ba ñoäc, môùi thuyeát phaùp cho chuùng sinh, môùi coù taâm Töø xoùt thöông vaø ñònh yù chaùnh thoï. Ñoù goïi laø haønh Phaät.

Naøy Toân giaû Tu-boà-ñeà! Khi toâi ôû moät mình, töï suy nghó: “Ta ôû nôi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy, neáu duøng söùc thaàn tuùc thì seõ ngang baèng vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi.” Khi aáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi bieát söï suy nghó cuûa toâi, neân ñeán noùi: “Hieàn giaû Xaù-lôïi- phaát! OÂng neân vaän duïng thaàn tuùc, cuøng ta ñi qua theá giôùi naøy.”

Toâi doác heát thaàn löïc, vöôït qua bieån löûa lôùn, ngaøy ñeâm lieân tuïc saùng suoát tieán tôùi, thöïc haønh ñeán baûy ngaøy, vaø cuøng vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vöôït qua tôùi nöôùc Phaät kia, sau ñoù laàn thöù hai ñeán khaép coõi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi. Coõi naøy cuõng coù löûa chaùy lôùn lan traøn khaép caùc choán. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñöùng ngay ôû nôi ñoù, noùi vôùi toâi: “Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Phaûi nöông vaøo thaàn tuùc cuûa ai ñeå vöôït qua theá giôùi naøy?”

Toâi baûo: “Phaûi nhôø vaøo thaàn tuùc cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñeå vöôït qua coõi Phaät naøy.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi phaùt yù, chæ trong giaây laùt khieán cho caû theá giôùi ñoù giaêng ñaày hoa sen, roài Boà-taùt lieàn ñi qua vaø noùi vôùi toâi: “Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Thaàn löïc naøo vöôït hôn?”

Toâi ñaùp: “Söï bay nhaûy cuûa con chim seû nhoû, saùnh sao vôùi chim chuùa ñaïi baøng caùnh vaøng. Ñoái vôùi hai söï kieän naøy khoâng theå töông xöùng ñöôïc. Chim chuùa ñaïi baøng caùnh vaøng, moät laàn caát caùnh, thaät voâ soá. Coøn thaân toâi, ví nhö con chim seû nhoû bay nhaûy. Thaàn löïc cuøng khôûi, cuõng gioáng nhö vaäy.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi: “Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát! Taïi sao Hieàn giaû luùc ôû moät mình laïi suy nghó: Thaàn tuùc cuûa Vaên-thuø-sö-lôïi vaø thaàn tuùc cuûa ta baèng nhau nhö theá? Ñoái vôùi söï so saùnh naøy phaûi laø ngöôøi coù trí tueä chaêng?”

Toâi ñaùp: “Nôi döøng laïi cuûa Thanh vaên coù giôùi haïn, chöa ñoaïn ñöôïc choã so saùnh. Toâi töï thaáy, söï giaùn ñoaïn cuûa nôi döøng laïi laø coù giôùi haïn, neân sinh taâm bình ñaúng ngay.” Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ca ngôïi: “Laønh thay! Laønh thay! Hieàn giaû Xaù-lôïi-phaát!

Ñuùng nhö lôøi Hieàn giaû ñaõ noùi.”

Vaøo thuôû xöa, coù hai Tieân nhaân döøng chaân beân bôø bieån. Moät vò teân laø Haûo Dieäu Phaùp, vò kia teân laø Thí Tín An. Vò tieân teân Haûo Dieäu Phaùp ñaéc naêm thoâng, cho ñoù laø nieàm vui. Thí Tín An chuyeân tuïng thaàn chuù ñi laïi trong hö khoâng. Khi aáy caû hai vò Tieân töø ven bieån muoán cuøng nhau bay qua bieån lôùn, ñeå ñeán bôø beân kia. Tieân Thí Tín An thaàm nghó: “Thaàn tuùc cuûa tieân Haûo Dieäu Phaùp cuøng ta ñoàng nhau.” Sau ñoù, hai tieân cuøng bay

qua bieån lôùn, ñeán coõi Nöõ quyû. Baáy giôø, La-saùt ñang chôi nhaïc, Tieân nhaân Thí Tín An nghe aâm nhaïc aáy vaø thaáy nöõ quyû, quaù sôï haõi neân rôi töø hö khoâng xuoáng ñaát, khoâng coøn bieát laø ñang ôû treân bôø bieån. Tieân Haûo Dieäu Phaùp luùc ñoù thöông xoùt môùi ñöa baøn tay phaûi nhaác oâng ta veà choã cuõ.

Naøy Xaù-lôïi-phaát! Tieân nhaân Haûo Dieäu Phaùp luùc ñoù, nay chính laø ta, coøn Tieân nhaân Thí Tín An chính laø Toân giaû Xaù-lôïi-phaát. Thuôû xöa xa ñoù, thaàn thoâng thaät chaúng phaûi ñaõ ngang nhau, maø Toân giaû töï cho laø ngang nhau vaø baây giôø cuõng vaäy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi vôùi Toân giaû Tu-boà-ñeà:

–Toâi laïi nhôù, ñaõ töøng cuøng vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñi ñeán coõi Phaät ôû phöông Nam, vöôït qua traêm ngaøn voâ soá coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Chö haûo trang söùc, Phaät hieäu laø Nhö Lai Ñöùc Baûo Toân. Luùc ñeán coõi Phaät aáy, chuùng toâi muoán ñöôïc gaëp Ñöùc Theá Toân ñeå ñaûnh leã. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi vôùi toâi: “Naøy Xaù-lôïi-phaát! Toân giaû coù thaáy caùc coõi kia cuøng vöôït qua caùc coõi Phaät hay chöa?”

Toâi ñaùp: “Coù thaáy”.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi noùi: “Naøy Xaù-lôïi-phaát! Toân giaû thaáy nhöõng gì nôi coõi Phaät naøy?”

Toâi ñaùp: “Hoaëc thaáy ñaày löûa, hoaëc khoâng ñaày ñuû, hoaëc töï nhieân nhö hö khoâng, hoaëc duøng thaàn tuùc maø laäp thaønh.”

“Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Neân xem coõi Phaät naøy nhö theá naøo?”

Toâi ñaùp: “Neáu noù ñaày löûa thì neân xem noù ñaày löûa. Noù khoâng coù ñaày ñuû thì neân xem laø khoâng ñaày ñuû. Noù nhö hö khoâng thì neân xem noù nhö hö khoâng. Noù duøng thaàn tuùc laäp thaønh thì phaûi duøng thaàn tuùc maø laäp thaønh.”

“Naøy Xaù-lôïi-phaát! Nhö vaäy, ñieàu giaûng noùi veà caûnh giôùi cuûa Xaù-lôïi-phaát cuõng nhö

theá.”

Toâi lieàn hoûi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi: “Thöa nhaân giaû! Phaûi xem xeùt caùc coõi Phaät nhö

theá naøo?”

Ñaùp: “Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Taát caû coõi Phaät ñeàu laø coõi hö khoâng. Vì sao? Taát caû ñeàu nhö moäng aûo, nôi ñoù hieän ñaày löûa maø khoâng ñaày ñuû. Nhö hö khoâng, töï nhieân duøng thaàn tuùc maø laäp thaønh. Vì sao laïi khôûi leân duyeân aáy? Laïi khôûi leân vieäc laøm coù söï phaân bieät naøy? Hö khoâng khoâng coù duyeân, luoân an truï töï nhieân. Nhö vaäy, caùc phieàn naõo, oâ nhieãm, söï vöôùng maéc cuûa taâm yù, khoâng taïo ñöôïc trong saïch. Ví nhö haèng haø sa coõi Phaät ñeàu ñaày löûa, nhöng löûa aáy, khoâng thieâu ñoát hö khoâng. Nhö theá ñoù Xaù-lôïi-phaát! Moãi moät ngöôøi phaïm haèng haø sa caùc nguoàn goác khoâng toát, tích tuï caùc söï xaáu aùc. Taâm yù aáy, roát cuoäc khoâng laäp ñöôïc söï trong saïch. Neáu ngöôøi nam hoaëc ngöôøi nöõ, nhaäp vaøo phaùp giôùi thanh tònh, thì khoâng coù choã naøo ñeå truï, khoâng bò caùc phieàn naõo raøng buoäc, cuõng khoâng voïng töôûng, khoâng theå laøm cho taâm yù aáy coù choã thoï truï. Ñoù laø phaùp moân khoâng coù choã thoï truï. Duøng moät phaùp moân, thaáu trieät caùc phaùp vaø ñeàu thoï caùc phaùp, khoâng sinh caùc söï ngaên che laøm laáp caùc yù phaùp, cuõng khoâng coù thieän, aùc.”

Nhö theá, thöa Toân giaû Tu-boà-ñeà! Thaàn tuùc bieán hoùa cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñoái

vôùi söï thuyeát phaùp, töï toâi thaáy ñöôïc nhö vaäy.

Baáy giôø, Hieàn giaû A-nan noùi vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Toân giaû! Toâi cuõng ñaõ thaáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi hieän bieán hoùa nôi vöôøn Kyø thoï. Toâi nhôù vaøo luùc noï, Ñöùc Phaät du hoùa ñeán tinh xaù Caáp coâ ñoäc, thuoäc nöôùc Xaù-veä, cuøng vôùi moät ngaøn hai traêm naêm möôi Tyø-kheo vaø moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt. Luùc ñoù, trôøi möa taàm taõ, söông muø aûm ñaïm ñeán baûy ngaøy baûy ñeâm. Coù caùc thaày Tyø-kheo ñaõ ñaéc ñaïi

thaàn thoâng, thöïc haønh phaùp moân Nhaát taâm giaûi thoaùt, ñònh yù chaùnh thoï, maëc duø khoâng thoï thöïc, nhöng caùc thaày Tyø-kheo aáy duøng Tam-muoäi Tam-ma-vieät ñeå töï nuoâi thaân. Coøn nhöõng thaày Tyø-kheo kia, chöa ñaït ñöôïc thieàn ñònh chaùnh thoï, trong suoát naêm ngaøy lieàn, khoâng coù ai cuùng döôøng, neân thaân theå gaày oám hoác haùc, chaúng coøn khí löïc ñeå doác taâm thaáy Phaät. Toâi thaàm nghó: “Caùc Tyø-kheo aáy chaéc seõ khoâng soáng noåi. Baây giôø, ta neân ñeán baïch vôùi Ñöùc Phaät veà caùc Tyø-kheo naøy, khoâng coù thöïc phaåm, bò ñoùi ñaõ naêm ngaøy, gaày goø, tieàu tuïy, ñeán noãi khoâng ñöùng daäy ñöôïc.”

Ñöùc Phaät baûo: “Naøy A-nan! OÂng haõy ñeán thöa vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi veà söï kieän naøy.”

Vì caùc thaày Tyø-kheo, toâi lieàn vaâng lôøi Phaät daïy, ñi ñeán phoøng cuûa Boà-taùt Vaên-thuø- sö-lôïi. Khi aáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñang thuyeát phaùp cho caùc vò trôøi Thích, Phaïm, Töù Thieân vöông. Toâi ñem söï vieäc treân thöa vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaø lôøi Ñöùc Phaät daïy toâi noùi vôùi Nhaân giaû neân laäp ñaøn.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo: “Naøy A-nan! Haõy traûi toøa cuï, roài ñeán ñaùnh kieàn chuøy.”

Toâi vaâng lôøi Boà-taùt, baûo traûi toøa cuï leân caùc toøa xong, trôû veà phoøng cuûa mình. Toâi muoán bieát Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi coù ra khoûi tinh xaù khoâng? Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaãn ôû taïi phoøng, bieán hoùa vaø thuyeát phaùp cho Töù Thieân vöông, nhaäp Tam-muoäi teân laø Haønh nhaäp chö thaân ñònh yù chaùnh thoï. Sau ñoù, Boà-taùt ra khoûi tinh xaù, vaøo khaát thöïc trong thaønh Xaù-veä.

Khi aáy, ma Ba-tuaàn thaàm nghó: “Hoâm nay, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laø baäc Sö töû gaàm vang maø vaøo thaønh khaát thöïc, ta seõ quaáy roái vieäc laäp coâng ñöùc cuûa oâng aáy.” Ma Ba-tuaàn lieàn bieán hoùa, khieán cho haøng tröôûng giaû vaø daân chuùng trong thaønh Xaù-veä khoâng ai tieáp röôùc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, cuõng khoâng cho khaát thöïc.

Luùc naøy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi thaáy moïi nhaø ñeàu ñoùng cöûa, khoâng ai ra tieáp ñoùn caû. Boà-taùt bieát ngay laø ma Ba Tuaàn khuaáy roái, neân lieàn chí thaønh phaùt nguyeän: “Giaû söû nôi moãi moät sôïi loâng hieän coù treân thaân ta ñeàu hieän baøy ñaày ñuû coâng ñöùc vaø trí tueä, cho duø trong haèng haø sa theá giôùi, ñaày ñaëc caùc ma cuõng khoâng baèng coâng ñöùc nôi moät sôïi loâng, xeùt roõ nhö vaäy maø khoâng hö doái. Nhöõng gì cuûa ma bieán hoùa, ngay khi aáy, ñeàu bò tieâu dieät. Söù giaû cuûa ma seõ töï ñeán caùc neûo ñöôøng vaø tuaàn tra khaép vuøng, khieán caùc tröôûng giaû, Phaïm chí cuùng daâng ñaày ñuû cho Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Nhöõng ngöôøi cuùng thí naøy ñöôïc phöôùc ñöùc voâ löôïng. Neáu coù ai cuùng döôøng cho nhöõng ngöôøi taøi gioûi khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, trong traêm ngaøn naêm, cuõng khoâng baèng cuùng döôøng cho Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, ñöôïc phöôùc nhieàu nhaát.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vöøa phaùt nguyeän naøy xong, ngay khi aáy ñöôïc nhö ñieàu nguyeän. Taát caû caùc cöûa nhaø ñeàu môû ra. Heát thaûy moïi ngöôøi töï ñeán ngheânh tieáp Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Caùc ma ñi vaøo töøng nhaø ôû caùc neûo ñöôøng, ra leänh vaø tuaàn tra khaép nôi ñeå baûo daân chuùng, caùc tröôûng giaû, Phaïm chí cuùng döôøng Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, vì cuùng döôøng ngöôøi naøy, phöôùc ñöùc seõ raát lôùn. Neáu coù ai cuùng döôøng cho nhöõng ngöôøi taøi gioûi khaép tam thieân ñaïi thieân theá giôùi trong traêm ngaøn naêm, boá thí nhöõng söï an vui tuøy taâm moïi ngöôøi mong muoán, cuõng khoâng baèng cuùng döôøng cho Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi khaát thöïc, phöôùc ñöùc aáy thaät cao daøy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñi hoùa duyeân ñöôïc thöïc phaåm ñaày aép bình baùt, goàm ñuû nhöõng thöùc aên thöôïng dieäu ngon quyù, coù höông vò khaùc nhau, nhöõng höông vò ñaëc bieät aáy khoâng heà laãn loän. Löôïng thöïc phaåm nhieàu hôn soá chö Taêng ñöôïc thænh laø moät ngaøn hai traêm naêm möôi thaày Tyø-kheo vaø moät vaïn hai ngaøn Boà-taùt. Trong bình baùt cuûa nhöõng vò

aáy, ñaõ bieán ra thöùc aên nhö vaäy.

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñi khaát thöïc khaép nôi xong, ra khoûi thaønh Xaù-veä, coù ma Ba- tuaàn ñi theo sau. Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi beøn ñöùng ôû giöõa ñöôøng, ñem baùt ñaët döôùi ñaát vaø baûo ma Ba-tuaàn: “Ngöôi haõy nhaác baùt leân roài ñöa ra phía tröôùc.”

Ma Ba-tuaàn nhaác chieác baùt töø ñaát leân khoâng ñöôïc, beøn thöa vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö- lôïi: “Thaät tình toâi khoâng theå lay noåi chieác baùt naøy.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo ma Ba-tuaàn: “Ngöôi coù theá löïc, thaàn thoâng cuøng taän, haõy duøng ñaïi thaàn tuùc, coù theå nhaác boång chieác baùt aáy.”

Ma Ba-tuaàn vaän duïng heát söùc thaàn tuùc roài vaãn khoâng theå nhaác noåi. Boà-taùt Vaên- thuø-sö-lôïi bieán hoùa laøm cho chieác baùt khoâng theå rôøi khoûi ñaát, duø chæ moät chuùt. Ma Ba- tuaàn gaëp vieäc chöa töøng coù, neân thöa vôùi Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi: “Coù nuùi teân Y-sa-ñaø, chæ caàn moät thoaùng nghó ñeán, toâi ñaõ coù theå duøng tay ñem ñaët nuùi aáy nôi hö khoâng. Baây giôø chæ moãi chieác baùt nhoû naøy maø laïi khoâng theå nhaác noåi!”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo ma Ba-tuaàn: “Naøy ma Ba-tuaàn! Lyù do ngöôi khoâng theå nhaác noåi chieác baùt vì ngöôi thöôøng töï so saùnh vôùi caùc Boà-taùt laø chæ duøng söùc lôùn cuûa mình laø giöõ laáy ñöôïc chieác baùt aáy, cho neân khoâng theå nhaác ñöôïc.”

Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi laáy chieác baùt töø ñaát trao cho ma vöông vaø noùi: “Ba-tuaàn!

Ngöôi haõy caàm chieác baùt naøy maø ñi tröôùc.”

Luùc aáy, ma Ba-tuaàn raát saàu khoå môùi nhaác baùt leân ñi tröôùc. Ma vöông laø keû toân quyù, töï taïi trong haøng chö Thieân, laïi oâm baùt ñöùng tröôùc moät vaïn hai ngaøn trôøi vaø quyeán thuoäc vaây quanh, ñaûnh leã döôùi chaân Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi. Chö Thieân thöa ma Ba-tuaàn: “Thöa Nhaân giaû! Vì sao laïi oâm baùt ñöùng tröôùc Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, gioáng nhö ngöôøi haàu haï vaäy?”

Ba-tuaàn traû lôøi chö Thieân: “Khoâng neân cuøng tranh vôùi baäc coù söùc maïnh naøy.”

Laïi hoûi Ba-tuaàn: “Nhaân giaû cuõng coù söùc thaàn thoâng voâ cuøng taän, vì sao khoâng kham noåi?”

Luùc aáy, ma Ba-tuaàn vaâng theo söï chæ daïy cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi, tuy laø baäc coù uy löïc trong chö Thieân, nhöng vaãn khoâng kham noåi, neân môùi ñaùp lôøi caùc chö Thieân: “Ma löïc laø si meâ, Boà-taùt löïc laø trí tueä. Ma löïc nhaän caùc taø kieán maø toàn taïi, Boà-taùt löïc hieåu roõ lôùn khoâng. Ma löïc doái traù, Boà-taùt löïc thaønh thaät. Ma löïc laø ngaõ sôû vaø phi ngaõ sôû, Boà-taùt löïc laø ñaïi Töø ñaïi Bi. Ma löïc laø cöûa cuûa daâm, noä, si, Boà-taùt löïc laø cöûa cuûa ba giaûi thoaùt. Ma löïc luoân luaân chuyeån trong ñöôøng sinh töû, Boà-taùt löïc laø phaùp nhaãn khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng khôûi.”

Khi Thieân ma Ba-tuaàn noùi nhöõng lôøi aáy, coù naêm traêm vò trôøi trong chuùng chö Thieân, phaùt taâm ñaïo Chaùnh chaân Voâ thöôïng, ba traêm Boà-taùt ñaéc phaùp Nhaãn voâ sinh.

Khi aáy, Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi baûo ma Ba-tuaàn ñem baùt ñaët leân giaûng ñöôøng. Luùc naøy Hieàn giaû A-nan cuõng khoâng kieåm tra kyõ, maø giôø thoï trai ñaõ ñeán, chaúng thaáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ra khoûi phoøng, neân A-nan thaàm nghó: “Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi doái gaït caùc Tyø-kheo, ta neân ñeán baïch Theá Toân, bieát laø giôø thoï trai ñaõ ñeán, maø Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi vaãn khoâng ra khoûi phoøng.”

Toân giaû A-nan lieàn ñeán baïch Phaät: “Con khoâng thaáy Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ra khoûi tònh thaát.”

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan: “OÂng coù xem xeùt kyõ nôi giaûng ñöôøng khoâng?” Toân giaû A-nan thöa: “Daï coù. Con chæ thaáy moät bình baùt ñaày côm ôû ñaáy.” Ñöùc Phaät baûo: “OÂng ñaùnh kieàn chuøy, taäp hôïp chuùng Tyø-kheo.”

“Thöa vaâng, baïch Theá Toân! Soá chuùng ñaïi Tyø-kheo raát ñoâng nhöng chæ coù moät bình baùt ñoà aên, laøm sao ñuû?”

“Thoâi, oâng ñöøng noùi. Cöù nhö vaäy maø thöïc haønh. Giaû söû coù soá ngöôøi ñaày khaép coõi tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, trong traêm ngaøn naêm cuøng duøng bình baùt ñoà aên naøy, cuoái cuøng vaãn khoâng giaûm ñi chuùt naøo. Vì sao? Vì maïng leänh vaø oai thaàn bieán hoùa cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ khieán cho baùt côm naøy khoâng bao giôø vôi. Ñoù laø trí tueä vaø thaàn thoâng ñaày ñuû cuûa Boà-taùt Vaên-thuø-sö-lôïi ñaõ laäp neân, laøm taêng tröôûng haïnh Boá thí ba-la-maät khoâng cuøng.”

Toân giaû A-nan vaâng lôøi Ñöùc Theá Toân, lieàn ñaùnh kieàn chuøy taäp hôïp caùc Tyø-kheo. Moät bình baùt côm cho ra caùc moùn thôm ngon, nhöõng thöùc aên thöôïng dieäu vaø voâ löôïng muøi vò ñaëc bieät. Ví nhö caùc bình baùt ñöïng thöùc aên, moãi moät caùi ñeàu ñöïng ñaày bao nhieâu laø moùn aên khaùc nhau, taát caû nhöõng moùn aáy ñeàu duøng ñeå cuùng döôøng caùc Tyø-kheo vaø caùc Boà-taùt. Heát thaûy ñeàu ñöôïc no ñuû, vì chieác bình baùt aáy coù nhöõng thöùc aên ngon nhö theá, khoâng bao giôø caïn.

